

# Manuel



Ci-après, vous trouverez l'index correspondant au contenu du Manuel de référence avec des renvois aux différentes pages :

- Comment installer le BeoVision 1, *4*
- Connecter les câbles du téléviseur, *5*
- Connecter un magnétoscope, *6*
- Connecter un décodeur, *7*
- Connecter un décodeur STB, *8*
- Connecter un DVD 1, *9*
- Système audio avec le BeoVision 1, *10*
- Distribuer le son et les images avec BeoLink, *12*
- Installation du BeoVision 1 dans une pièce linkée, *14*
  
- Première installation du BeoVision 1, *16*
- Enregistrement d'équipements supplémentaires, *18*
- Editer des programmes de télévision réglés, *20*
- Ajouter ou régler à nouveau des programmes, *24*
  
- Réglage de la position du téléviseur, *26*
- Choisir la langue des menus, *27*
- Ajuster les réglages du son, *28*
- Ajuster les réglages de l'image, *30*
- Réglage de l'heure et de la date, *31*
- Allumer et éteindre automatiquement le BeoVision 1, *32*
  
- Le système de code PIN, *34*
  
- Entretien du BeoVision 1, *36*
- Commandes sur l'appareil et panneau de prises, *37*
- Panneau de prises à l'arrière, *38*
  
- Si vous avez un magnétoscope BeoCord V 8000..., *40*
- Si vous avez un Set-top Box Controller..., *44*
- Pour votre information..., *48*

## Votre clé d'utilisation du BeoVision 1

- 4 Utilisation de la télécommande Beo4
- 5 Utiliser les menus
- 5 Utiliser l'affichage à l'écran

## Regarder la télévision

- 6 Parcourir les programmes réglés
- 6 Voir la liste de tous les programmes
- 7 Ajuster le format d'image
- 7 Faire tourner le BeoVision 1 vers la gauche ou la droite

## Réglage du son

- 8 Réglage du volume ou suppression du son
- 8 Modifier le type de son ou la langue
- 9 Ajuster la balance des enceintes et choisir une combinaison d'enceintes

## Chercher des informations sur Télétexte

- 10 Naviguer sur Télétexte
- 11 Créer ou supprimer des pages MEMO
- 11 Utiliser des pages MEMO

## Utiliser des groupes de programmes

- 12 Sélectionner des programmes appartenant à un groupe
- 12 Créer des groupes
- 13 Déplacer des programmes à l'intérieur d'un groupe

# Votre clé d'utilisation du BeoVision 1

## Utilisation de la télécommande Beo4

Parcourez les principes de base de la télécommande Beo4 et testez-les. Chaque touche fait l'objet d'une explication présentée ci-après.

\*Prière de vous reporter au Manuel spécifique à la Beo4 pour plus d'informations sur la manière d'ajouter des fonctions supplémentaires à celles montrées dans l'afficheur de la Beo4.



Allumez sur les programmes de télévision

Allumez une source connectée et le BeoVision 1 pour regarder des programmes par décodeur STB, des cassettes vidéo ou des DVD

Utilisez les touches numériques pour sélectionner des programmes, des pages du Télétexte, des titres et chapitres de DVD et des morceaux de CD

Entrez des informations dans les menus à l'écran. Appuyez sur ◀ ou ▶ lorsque, par exemple, le téléviseur est activé pour sélectionner un groupe de programmes que vous avez créé

Appuyer sur la touche GO pour sélectionner votre option d'affichage

Parcourir les programmes ou options de menu vers le haut ou le bas

Afficher des fonctions supplémentaires dans l'afficheur de la Beo4, par ex. FORMAT\*

**TV** L'afficheur de la Beo4 indique la source sélectionnée ou bien des fonctions supplémentaires disponibles en appuyant sur la touche LIST

**SAT**

**V TAPE**

**DVD**

**0 – 9**

**MENU** Appuyez sur MENU pour appeler le menu principal SETUP. Si vous avez sélectionné STB comme source, une pression sur MENU fait apparaître le menu Set-top Box Controller. Appuyez sur MENU une deuxième fois pour le menu principal SETUP

**TEXT** Appuyer pour appeler Télétexte

**GO**

**TEXT** Appuyer pour appeler Télétexte

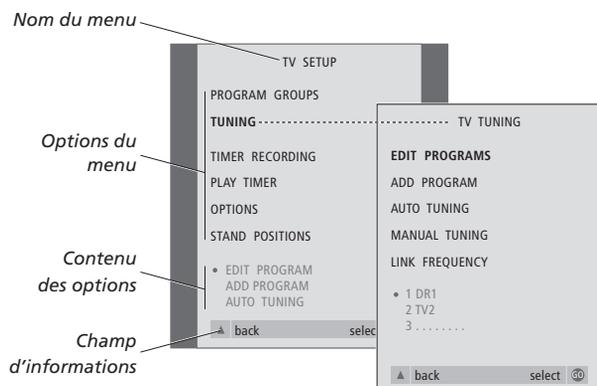
**EXIT** Quitter les menus affichés

**LIST** Mettre le BeoVision 1 en veille

BANG & OLUFSEN

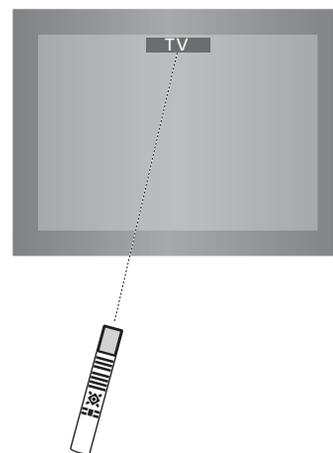
## Utiliser les menus

Les menus à l'écran du BeoVision 1 vous permettent d'accéder à un certain nombre d'options différentes. Lorsque vous entrez dans le système de menus, le premier menu disponible est le menu SETUP.



## L'affichage à l'écran

L'affichage à l'écran vous tient informé sur la source sélectionnée, etc.



- TV** Appuyez pour allumer le téléviseur
  
- MENU** Appuyez pour appeler le menu TV SETUP
  
- ▲ Appuyez pour parcourir les différentes options du menu
- ▼
  
- ◀ ▶ Appuyez pour faire apparaître différents réglages
  
- GO** Appuyez pour appeler un menu ou mémoriser un réglage que vous avez effectué
  
- EXIT** Appuyez pour quitter le système de menus

# Regarder la télévision

Il y a quatre manières de trouver un programme de télévision réglé sur votre BeoVision 1...

- En parcourant tous les programmes réglés ;
- En utilisant les touches numériques pour entrer le numéro du programme que vous souhaitez ;
- En appelant une liste de tous les programmes réglés ;
- En sélectionnant un groupe de programmes. Prière de vous reporter au chapitre *Utiliser des groupes de programmes* pour plus d'informations.

Tout en regardant la télévision, vous pouvez également ajuster le format d'image et faire tourner le BeoVision vers la gauche ou la droite.

## Parcourir les programmes réglés

Pour commencer à regarder la télévision, appuyez sur TV sur la télécommande Beo4. Le téléviseur s'allume automatiquement sur le dernier programme que vous avez regardé.

<b>TV</b>	Appuyez sur TV pour allumer le BeoVision 1
<b>▲</b> <b>▼</b>	Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les programmes de télévision en montant ou en descendant
<b>1 – 9</b>	Utilisez les touches 1 à 9 pour entrer le numéro du programme de télévision que vous désirez
<b>SAT</b>	Appuyez sur une autre touche de source, par ex. SAT, pour passer aux programmes par décodeur STB

*En appuyant sur 0, vous passez du programme de télévision actuel au programme précédent.*

## Voir la liste de programmes

Choisissez une source, par exemple TV, ensuite appuyez et maintenez enfoncée la touche GO de la télécommande Beo4 pour appeler une liste complète des programmes de télévision. Vous pouvez également appeler une liste de programmes pour un groupe donné.

<b>TV</b> <b>BBC</b>	Appuyez pour allumer le téléviseur
<b>GO</b>	Appuyez et maintenez enfoncée pour appeler la liste de programmes de télévision
<b>▲</b> <b>▼</b>	Parcourez les programmes réglés disponibles en montant ou en descendant
<b>GO</b>	Appuyez pour appeler le programme choisi ou...
<b>0 – 9</b>	entrez le numéro du programme que vous souhaitez regarder

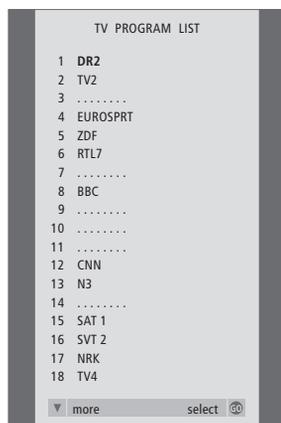
*Appelez la liste de programmes d'un groupe particulier...*

<b>TV</b> <b>BBC</b>	Appuyez pour allumer le téléviseur
<b>◀ ▶</b> <b>MY GROUP</b>	Appuyez sur ◀ ou ▶ à plusieurs reprises pour parcourir vos groupes
<b>GO</b>	Appuyez pour appeler le groupe choisi
<b>GO</b>	Appuyez et maintenez enfoncée pour appeler la liste de programmes du groupe concerné
<b>◀ ▶</b>	Appuyez sur ◀ ou ▶ pour voir les listes de programmes pour tous les autres groupes

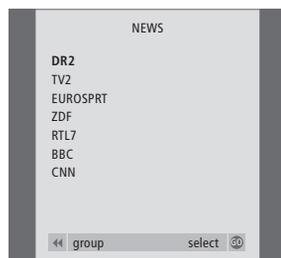
NOTE ! Prière de vous reporter au Manuel de référence pour plus d'informations sur la manière de régler les programmes de télévision. Des programmes par décodeur STB ne sont disponibles que si votre BeoVision 1 est équipé d'un module Set-top Box Controller intégré et qu'un décodeur STB est connecté.

## Régler le format d'image

Le format d'image change à l'écran en fonction de votre choix, soit pour une image grand écran 16:9 soit pour une image standard 4:3. Le format d'image choisi n'est pas mémorisé et lorsque vous changez pour un programme différent ou éteignez le BeoVision 1, le format d'image standard 4:3 est restauré.



La liste de programmes TV (antenne, câble) est maintenant appelée. Elle vous donne un aperçu de l'ensemble des programmes de télévision à votre disposition.



Liste de groupes... Les programmes de télévision sélectionnés pour un groupe apparaissent également sur les listes de tous les programmes de télévision réglés.

## Faire tourner le BeoVision 1 vers la gauche ou la droite

Si votre BeoVision 1 est équipé du support motorisé, vous pouvez faire pivoter le BeoVision 1 vers la gauche ou vers la droite via la Beo4. Vous pouvez également faire tourner le BeoVision 1 manuellement.

- LIST** Appuyez à plusieurs reprises jusqu'à ce que **FORMAT** apparaisse dans l'afficheur de la Beo4
- FORMAT**
- 1 – 2** Appuyez sur 1 ou 2 pour sélectionner un format d'image : **FORMAT 1** pour une image en 4:3 ou **FORMAT 2** pour une image en 16:9

- LIST** Appuyez à plusieurs reprises jusqu'à ce que **STAND** apparaisse dans l'afficheur de la Beo4
- STAND**
- ◀ ▶** Appuyez pour faire tourner le BeoVision 1 vers la gauche ou la droite ou
- 1 – 9** utilisez les touches numériques pour choisir une position pré-réglée; 1 représente la position la plus à gauche et 9 la position la plus à droite

Prière de vous reporter au chapitre *Réglages de la position du téléviseur* dans le Manuel de référence pour plus d'informations sur la manière de pré-régler des positions du BeoVision 1.

## Régler le son

Votre BeoVision 1 propose plusieurs possibilités de réglage du son.

Vous pouvez toujours régler le volume ou complètement supprimer le son.

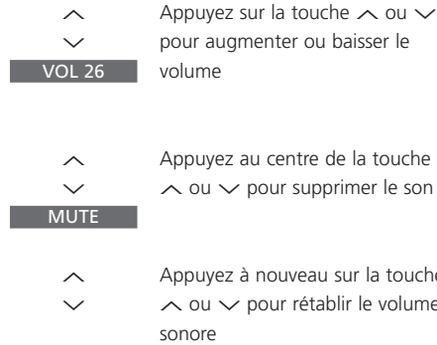
En cas de diffusion de programmes avec différents types de son ou différentes langues, vous pouvez effectuer un choix parmi les sons et les langues.

Si des enceintes sont connectées à votre BeoVision 1, vous avez la liberté de choisir la combinaison d'enceintes que vous préférez.

Quand vous allumez le BeoVision 1 ou l'une des sources connectées, les enceintes connectées peuvent être activées ou désactivées en fonction du type de son qui correspond à la source utilisée.

### Régler le volume ou supprimer le son

Tout en regardant la télévision, vous pouvez régler le volume sonore à tout moment ou supprimer totalement le son.



### Modifier le type de son ou la langue

Si différents types de son ou différentes langues sont disponibles, vous pouvez mémoriser le type de son que vous préférez quand vous réglez les programmes de télévision. Il est cependant également possible de choisir entre différents types de son et langues tout en regardant un programme.

<b>LIST</b> SOUND	Appuyez à plusieurs reprises jusqu'à ce que la mention SOUND* s'affiche sur la Beo4
<b>GO</b> MONO	Appuyez pour afficher le type de son utilisé
<b>GO</b> STEREO	Appuyez à plusieurs reprises pour modifier le type de son ou la langue dans un programme plurilingue
<b>EXIT</b>	Appuyez pour quitter la fonction SOUND

\*Afin d'afficher SOUND sur la Beo4, vous devez d'abord l'ajouter à la liste des fonctions de la Beo4. Prière de vous reporter au manuel spécifique à la Beo4 pour plus d'informations.

NOTE ! Prière de vous reporter au chapitre *Panneau de prises à l'arrière* dans le Manuel de référence pour plus d'informations sur la manière de connecter des enceintes et au manuel fourni avec le module de son surround pour plus d'informations sur le son surround.

## Ajuster la balance entre les enceintes et choisir une combinaison d'enceintes

Quand vous connectez des enceintes à votre BeoVision 1, vous pouvez à tout moment ajuster la balance entre les enceintes et choisir une combinaison d'enceintes.

<b>LIST</b>	Appuyez jusqu'à ce que la
<b>SPEAKER</b>	mention SPEAKER s'affiche sur la Beo4
<b>◀ ▶</b>	Appuyez pour ajuster la balance entre les enceintes gauche et droite
<b>1 – 3</b>	Appuyez pour sélectionner une combinaison d'enceintes
<b>EXIT</b>	Appuyez pour quitter la fonction SPEAKER

### Combinaisons d'enceintes

#### SPEAKER 1

Son uniquement dans les enceintes du téléviseur. Pour les programmes avec dialogue, par ex. les informations télévisées.

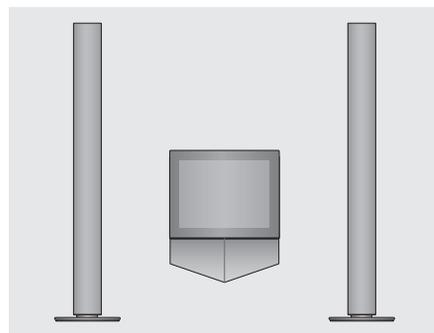
#### SPEAKER 2

Son stéréo dans les deux enceintes externes avant. L'enceinte subwoofer BeoLab 2 est active. Pour les CD musicaux.

#### SPEAKER 3

Les enceintes du téléviseur, les enceintes externes avant et l'enceinte subwoofer BeoLab 2 sont actives. Pour des programmes de télévision en stéréo.

Prière de vous reporter au chapitre *Ajuster les réglages du son* dans le Manuel de référence pour plus d'informations sur le préréglage d'une combinaison d'enceintes.



Le Télétexte est une mine d'informations. Le BeoVision 1 vous aide à les trouver rapidement.

Les touches fléchées de la Beo4, la barre des menus en haut de l'écran et le curseur en surbrillance vous aident à vous diriger en une seule étape vers la page souhaitée.

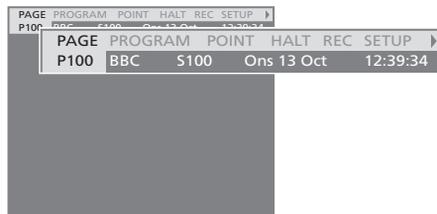
Lorsque vous y arrivez, vous pouvez mettre le défilement des pages sur pause afin de les lire à votre propre rythme.

Le BeoVision 1 mémorise vos pages préférées, vous aide à revenir à la page précédente, révèle des messages cachés ou vous aide à changer pour le service Télétexte d'une autre chaîne.

La fonction SETUP vous permet de créer au total 9 pages MEMO préférées pour chaque service Télétexte disponible. Sauvegardez une page assortie de sous-titres en Télétexte en tant que page MEMO n° 9 ; les sous-titres en Télétexte s'affichent automatiquement lors de la diffusion du programme correspondant.

## Naviguer sur Télétexte

Naviguer à travers les pages de Télétexte à l'aide de la barre de menus située en haut de la page de Télétexte.



Appuyez sur **TEXT** pour accéder au Télétexte et sur **EXIT** pour quitter le Télétexte.

Si vous appuyez sur **EXIT** et quittez le Télétexte avant d'avoir trouvé la page désirée, l'affichage **TEXT** vous avertit lorsque la page a été trouvée. Appuyez sur **GO** pour voir la page. Prière de noter qu'aucune notification de cette nature ne s'affichera si, par ex., vous changez de programme ou quittez le Télétexte en sélectionnant une nouvelle source telle que V.TAPE.

### Pour passer à une nouvelle page...

- > Entrez le numéro de la page que vous souhaitez voir ou...
- > appuyez sur **◀** pour amener le curseur jusqu'à l'option PAGE.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour parcourir les pages et maintenez la touche enfoncée pour parcourir plus rapidement.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour aller aux pages d'index (100, 200, 300, etc.).

### Pour vous déplacer à l'aide de renvois de page visibles...

- > Appuyez sur **▶** pour déplacer le curseur le long de la barre jusqu'à l'option POINT.
- > Appuyez sur la touche **GO** ou **▼** pour placer le curseur sur la page.
- > Déplacez le curseur à l'aide des touches fléchées jusqu'à un renvoi de page, appuyez ensuite sur la touche **GO**.

### Pour revenir à la page précédente...

- > Lorsque vous utilisez **POINT** pour aller à une autre page, **POINT** dans la barre de menus change pour **RETURN**.
- > Pendant que la nouvelle page est affichée, appuyez sur la touche **GO** pour revenir à la page précédente.

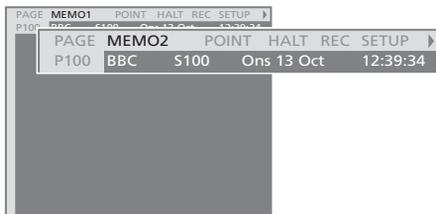
La fonction **RETURN** ne permet de revenir qu'à la page précédente. Pour revenir aux autres pages précédemment affichées, servez-vous de la fonction **PAGE** ou **MEMO**.

### Pour passer à un autre service Télétexte...

- > Appuyez sur **▶** pour amener le curseur jusqu'à l'option **PROGRAM**.  
En cas de création antérieure de pages MEMO, la mention MEMO sera mise en surbrillance lorsque vous activez Télétexte. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** lorsque la mention MEMO est mise en surbrillance afin d'activer la fonction **PROGRAM**.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler une liste de programmes.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour trouver un programme désiré.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour passer à un autre service Télétexte.

## Création ou suppression de pages MEMO

Vous pouvez sauvegarder sous forme de pages MEMO les pages de Télétexte que vous consultez souvent, ce qui permet de les appeler plus facilement en regardant un service Télétexte. Vous pouvez sauvegarder vos 9 pages MEMO préférées.



### Pour arrêter le défilement des sous-pages...

- > Appuyez sur **STOP** pour arrêter le défilement des sous-pages, ou...
- > déplacez le curseur vers **HALT** et appuyez sur **GO**. **HALT** sera remplacé par un jeu de quatre chiffres.
- > Utilisez **▼** et **▲** pour aller à la sous-page que vous souhaitez voir ou entrez son numéro.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour relancer le défilement des pages.

### Pour révéler des messages cachés et autres...

- > Déplacez le curseur le long de la barre pour l'amener sur **▶**.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour changer l'option **SETUP** en **REVEAL**.
- > Appuyez à nouveau sur la touche **GO** pour révéler tout texte caché sur la page en cours.

### Pour créer une page MEMO...

- Trouvez une page que vous consultez souvent.
- > Appuyez sur la touche **◀** ou **▶** pour déplacer le curseur le long de la barre des menus jusqu'au menu **SETUP**, appuyez ensuite sur la touche **GO**. Les 9 emplacements MEMO disponibles sont indiqués par des numéros. Le premier est mis en surbrillance.
  - > Appuyez sur la touche **GO** pour mémoriser la page en cours. Le curseur se déplace vers l'emplacement MEMO disponible suivant.
  - > Utilisez les touches numériques de la Beo4 pour sélectionner la page de Télétexte suivante que vous souhaitez mémoriser.
  - > Recommencez la procédure pour chaque page que vous souhaitez mémoriser.
  - > Pour quitter l'installation MEMO, appuyez sur **◀** ou **▶** pour déplacer le curseur vers **BACK** puis appuyez sur **GO**.

*Si vous souhaitez faire apparaître automatiquement des sous-titres en Télétexte disponibles pour un programme donné, mémorisez la page de sous-titres en Télétexte en tant que page MEMO n° 9.*

### Pour supprimer une page MEMO...

- > Appuyez sur **◀** ou **▶** pour amener le curseur jusqu'à l'option **SETUP**, appuyez ensuite sur la touche **GO**.
- > Déplacez le curseur vers la page MEMO que vous souhaitez effacer puis appuyez sur la touche jaune.
- > Appuyez à nouveau sur la touche jaune pour confirmer.

## Utilisation des pages MEMO

Si vous avez créé des pages MEMO préférées, vous pouvez les parcourir directement.

### Pour visualiser des pages MEMO...

- > Appuyez sur **TEXT** pour appeler le Télétexte.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour vous déplacer entre les pages MEMO.
- > Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le Télétexte.

## Utiliser des groupes de programmes

Si vous avez mémorisé de nombreux programmes et que vous souhaitez obtenir rapidement vos programmes préférés sans parcourir la liste à chaque fois, vous pouvez les réunir dans un groupe. Vous n'aurez plus besoin de parcourir des programmes que vous n'utilisez pas.

Nommez les groupes en fonction des personnes qui les regardent – “Papa” ou “Marie” – ou selon le type de programmes inclus, comme “Informations” ou “Sports”.

Après avoir créé et sélectionné un groupe particulier, vous ne parcourez que les programmes de télévision ou par décodeur STB\* qui appartiennent à ce groupe particulier. Passez à un groupe différent pour examiner une autre série de programmes ou passez de l'option GROUPS à l'option TV pour afficher l'ensemble des programmes réglés.

### Sélection de programmes appartenant à un groupe

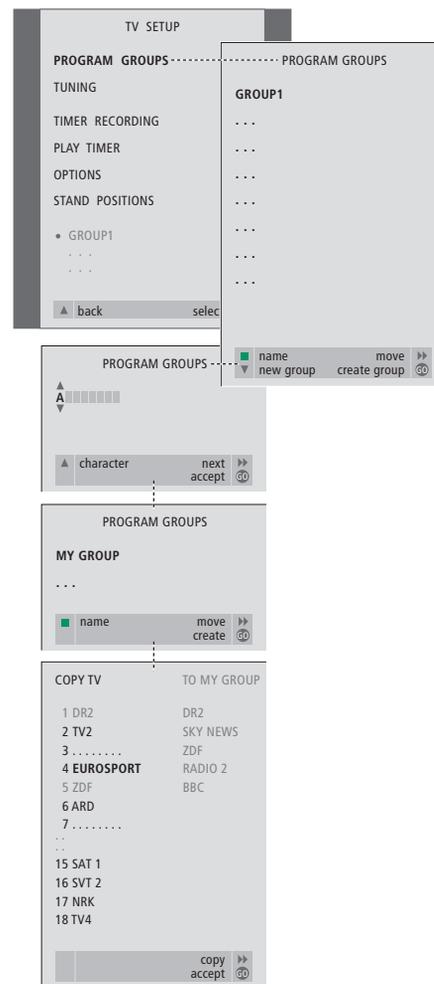
Vous pouvez accéder à vos groupes en activant le mode groupe. Appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner le groupe que vous cherchez, puis parcourez les programmes de ce groupe.

- TV** Appuyez pour allumer le téléviseur
- ◀ ▶  
**MY GROUP** Déplacez-vous vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que la mention GROUPS s'affiche
- GO**  
**NEWS** Lorsque vous trouvez le groupe désiré, appuyez sur GO pour le sélectionner
- ▲  
▼  
**1 - 9**  
**TV 2**  
**BBC** Parcourez les programmes du groupe donné en montant ou en descendant ou utilisez les touches numériques pour entrer le numéro du programme que vous souhaitez voir
- ◀ ▶  
**SPORT**  
**GO** Déplacez le curseur vers la gauche ou la droite pour passer d'un groupe à l'autre – appuyez sur la touche GO pour appeler le groupe qui vous intéresse

*Appuyez et maintenez GO enfoncée en mode groupe pour voir une liste de programmes pour le groupe actuel.*

### Création de groupes

Le BeoVision 1 permet de créer 8 groupes de programmes différents, classés par utilisateur ou par type de programme. Chaque groupe peut contenir jusqu'à 18 programmes. Des 'copies' du même programme peuvent être mémorisées dans différents groupes.

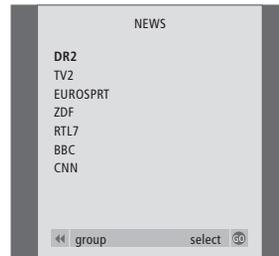


\*NOTE ! Afin de recevoir des programmes par décodeur set-top box (STB), votre BeoVision 1 doit être équipé d'un Set-top Box Controller intégré et un décodeur STB doit être connecté.

## Déplacer des programmes à l'intérieur d'un groupe

Vous pouvez modifier l'ordre dans lequel vos programmes apparaissent à l'intérieur d'un groupe ou effacer des programmes dans un groupe.

- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, la mention PROGRAM GROUPS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PROGRAM GROUPS.
- > Appuyez sur ▼ pour déplacer le curseur vers un groupe vide et appuyez sur la touche verte afin de pouvoir nommer un nouveau groupe.
- > Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner les caractères appropriés et sur ◀ ou ▶ pour passer à l'espace suivant ou précédent.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser le nom et appuyez à nouveau sur **GO** pour pouvoir copier des programmes dans le nouveau groupe.
- > Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour trouver un programme que vous souhaitez copier dans le nouveau groupe.
- > Appuyez sur ▶ pour copier dans votre groupe les données relatives à un programme de télévision.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser votre groupe.
- > Appuyez sur ▲ pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement les menus à l'écran.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour appeler le menu TV SETUP. La mention PROGRAM GROUPS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PROGRAM GROUPS.
- > Appuyez sur ▼ pour mettre un groupe en surbrillance et appuyez sur **GO** pour le sélectionner.
- > Appuyez sur ▼ pour mettre en surbrillance le programme que vous souhaitez déplacer ou supprimer.
- > Appuyez sur ▶ pour faire sortir le programme de la liste et appuyez sur ▲ ou ▼ pour le déplacer vers la nouvelle position.
- > Appuyez sur ◀ pour réintégrer le programme dans la liste ou appuyez sur la touche jaune pour le supprimer. Lorsque vous supprimez un programme de la liste, les programmes restants se resserrent.
- > Si le programme a changé de place avec un autre programme, il faut déplacer ce programme vers une nouvelle position.
- > Après avoir terminé de déplacer ou de supprimer des programmes dans un groupe, appuyez sur **GO** pour mémoriser le groupe.
- > Appuyez sur ▲ pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement les menus à l'écran.

NOTE ! Il n'est pas possible de combiner, dans le même groupe, des programmes par décodeur STB avec des programmes de télévision. Pour plus d'informations sur la création de groupes de programmes cryptés, reportez-vous au chapitre *Si vous avez un Set-top Box Controller STB* dans le Manuel de référence.

Sous réserve de modifications des caractéristiques techniques, des fonctions et de leur utilisation sans préavis.



